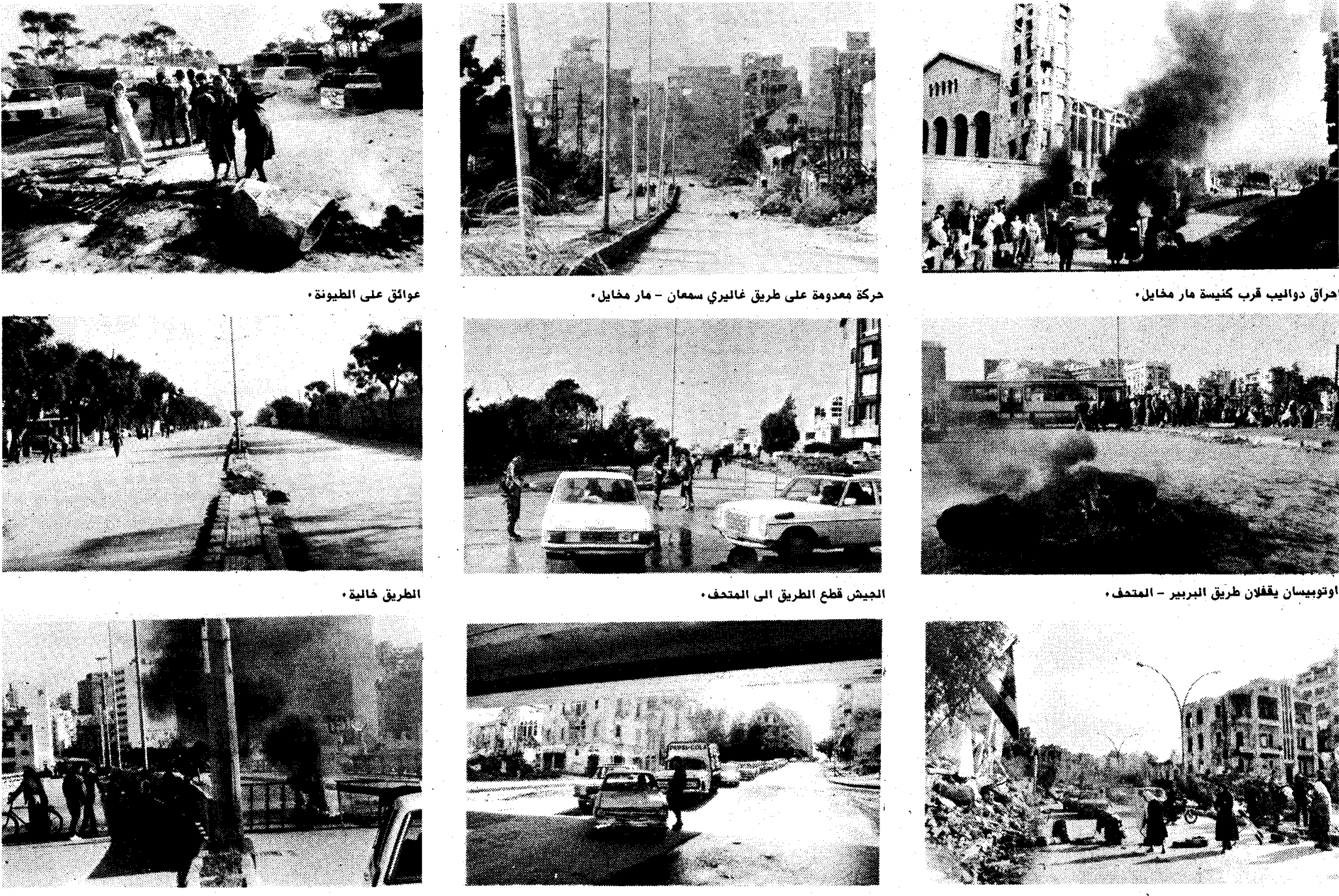


17.000 DISAPPEARED IN LEBANON

WHO ARE THE DISAPPEARED?

ازدحام على طريق المرفأ واصابة امرأة برصاصة على طريق المطار
ذوو المخطوفين وأصلوا تحركهم وقطعوا خمسة معابر
ولجنة الأهالي أكدت استمرار الاعتصام مهددة بالتصعيد



صعد أمس أهالي المخطوفين والمفقودين في بيروت الغربية تحركهم الذي بدأه في أعقاب اختار نايبة نجار حمادة والسدة المخطوف الفتي على حمادة صماء الأربعة، وظفوا خمسة معابر بين شرطي المعاصدة، فيما بقي معبر المرفأ مفتوحاً، وحاولوا قطع طريق المطار قرب "المكوكودي"، لكن قوة من جهاز الأمن فيه منعت من انضمام معابرة المنطقفة. أهالي المخطوفين "لجنة أهالي المخطوفين" التي تتراجع عن "الشوارع لأنها موجودة التي لم توضع الأبواب في وجودها".

التاسعة صباح أمس بدأ ذوو المخطوفين والمفقودين اعتصاماً

والتى تعتبر أساساً في حل القضية اللبنانية وإعادة التمازج والوحدة بين اللبنانيين، مطلوب من جميع القادرين على حلها، كشف مسير هؤلاء المخطوفين والأفراج عنهم وإعادتهم إلى ذويهم وبين أبنائهم وأسرة آبائهم وأمهاتهم وأخواتهم وزوجاتهم وأولادهم. هذه القضية التي بدأت تأخذ منحى مأسوياً، ليس في مصلحة أحد، وإن صرفه ذوبهم يجب أن تسويف المخطوفين وتضرب المخطوفين والقولوب لإيجاد حل لهذه القضية العادلة".

قيلان

وقال العقيد المحفزي المعمار والشاعر المصطفى فيروز، أن هو المخطوفين نذكره مجدداً معرارة بعد رحيل أم علي حمادة، هذه المرأة المناهضة للمجاهدة الصابرة، الأم الزهراء والوالدة الخنون، ككل المهنات القاصيات القاصيات التي قضت حشر على نفسها وأولادها بسببهم فقد من خطف هذا الولد، أنسا نعيش مواجس الإسهات وكابنتهم، وحزيمهم وكنا وصل إلى الطريق المسدود، أي اطالب رجال الأمن، المخطوفين والمفقودين، أن يتبنوا حل هذه المشكلة بإجماع مؤهل من أصل هذه القضية المستعصبة، ويحربوها جميعاً لغزو سجون من بطن أن في سجونهم مخطوفاً أو مفقوداً، في طراد المخطوفين والمفقودين والمخطوفين والمفقودين، هل يجوز لنا البقاء في السلاح الكلاسيكي والناس تحترق أصعباً وأصعباً ونسبنا؟ علينا أن نتحرك ولو للمرة الأولى لنقتل سجون من عدة سجون، علينا في السابق مسيرة إلى الجنوب يقودها رجال الدين وتكون في خدمتهم، وكان الجواب أن إسرائيل على الخط، فقلع لهم عزرا، أما سجون اللبنانيين، والجميع المخطوفين والمفقودين من أبنائنا، فقلينا أن نؤجده هجمة واحدة عليها، وهي التي نعج بناها المستعصين، والمخطوفين والمفقودين".

برصاصة في رجليها ونقلت إلى مستشفى الجامعة الأميركية. ووقفت نسوة على المعابر ومن يحفظن قضايا ومنع المعبور، وظل ودان الإفراجات المشغولة يرتفع في الفسراء لتأكيد استمرار الاعتصام. وقالت احداهن عند معبر السويكو وتدعى أم فاسم: "ستستمر في إغلاق الطريق حتى يتم الإفراج عن أولادنا المخطوفين، كل العوزة التي يعانينا المخطوفين هي كذب بكذب، لقد وعدونا بأطلقهم آخر السنة، ولكن يظهر أن هذا الوعد هو أيضاً وعد كاذب".

وقالت أخرى عند معبر البربير المخطوف سيارتي ابوتيس للثقل المخطوف وهي تلوح بقضيب: "إن المخطوفين، وقد سببت المحدث إلى الصحافيين والمسؤولين، ولاني لم أحصل على نتيجة". وقالت "الحديث إلى الصحافيين أو غيرهم لم يفلح".

وأضافت صبر أميني أن معبري مار مجايل ويمسر فؤاد شباب أجد فتحها بعد الظهور أكثر من مرة ثم أعيد الإقفالها، فيما شهد معبر المرفأ ازدياد سير خانقا، وسجلت تقارير أمنية أعمال خطف قرب برج البر".

"لجنة المخطوفين" وأصدرت "لجنة أهالي المخطوفين والمفقودين والمعتقلين" بياناً قالت فيه: "إن تراجع من الشوارع الأربعة الوحيدة التي لم توضع الأبواب في وجودها، على رغم أنهم اخترعوا لها أبواباً وأقفالاً، ولكن هذه المرأة نحن نوصيها - سيطي الأذن الأيمن منها - على عدم الزكام الذي يصيبكم، والأوضاع التي تطول بذلائكم وقضايتكم المشاة، ونكم أحرقتهم وتحرقون البلاد، لانكم أحرقتهم قلوب مئات الأجهات، فلا سانس بأن تحسروا دولاً، إن تضربناكم لن نعصم عن غيب فذات أكابادنا، لن نعصم عن وعودكم ولا دموعكم، لن ترهنا التهديدات من أي مصدر است، فالديسول الذي نستعمله لتفادته نزار نزار، "فيما بين" مفروب لنا بلوحة إجرانكم، والرصاصات التي اخترقت ساق أم علي خليل ستملنا أكثر الناحا على ملائكتكم ومخاسبتكم، فامنين كنتم أم عاتنين عن ارتكاب الأثم، وعلى منايتكم جميعاً معودة ارواؤنا وأبائنا وأبائنا وأخواتنا، لقد طال انتظارنا والإنظار قائل، وإن كنتم ستفانوننا بهذا السلاح ونعتمدون على عامل الزمن للمسيان، ليكون الشفاء، ما علينا نستعمل الدواب قنبلة متفجرة تصرف من ثقيل بظباهاها، وستحول الدخان السمة نار تصرف من تطول بلبهيا".

وأكدت "أن الاعتصام لا يزال مستمراً، وبعثت جميع أهالي المخطوفين والمفقودين تحركهم، وأصحاب الضعائر إلى مؤازرتهم".

المفتي وأجرى مفتي الجمهورية اللبنانية الشيخ حسن قائد اتصالات بعدد من المخطوفين والمفقودين، ودعا المخطوفين، كما في مسان مسؤوليات التي استجاب طلبات أهالي المخطوفين والمعتقلين والمخطوفين المحقة والتي هي في محلها، لأن التأخر في ذلك لا يزيدنا إلا قلقاً، وكلنا تأخر الزمن يادت القضية سوءاً، وكان تأخر التأخير الأثوي على نفوس الناس ولا يجوز أعمال مطانهم".

شخص الدين

وقال نائب رئيس المجلس القومي العربي القاضي الشيخ محمد جهدي شخص الدين أمانة القضية الوطنية والإنسانية المرمزة

Families of disappeared continued their mobilization and blocked five crossings. The committee of families wants to continue the protest and talks about intensifying it.

Thousand people are missing and forcibly disappeared in Lebanon.

They are Lebanese and residents of Lebanon from all communities and all parts of the country. Most of them are civilians. Many were kidnapped from their homes, from the streets, or at checkpoints controlled by militias or foreign troops.

Apart from kidnappings, many people are thought to have disappeared as a result of mass killings and the successive rounds of violence.

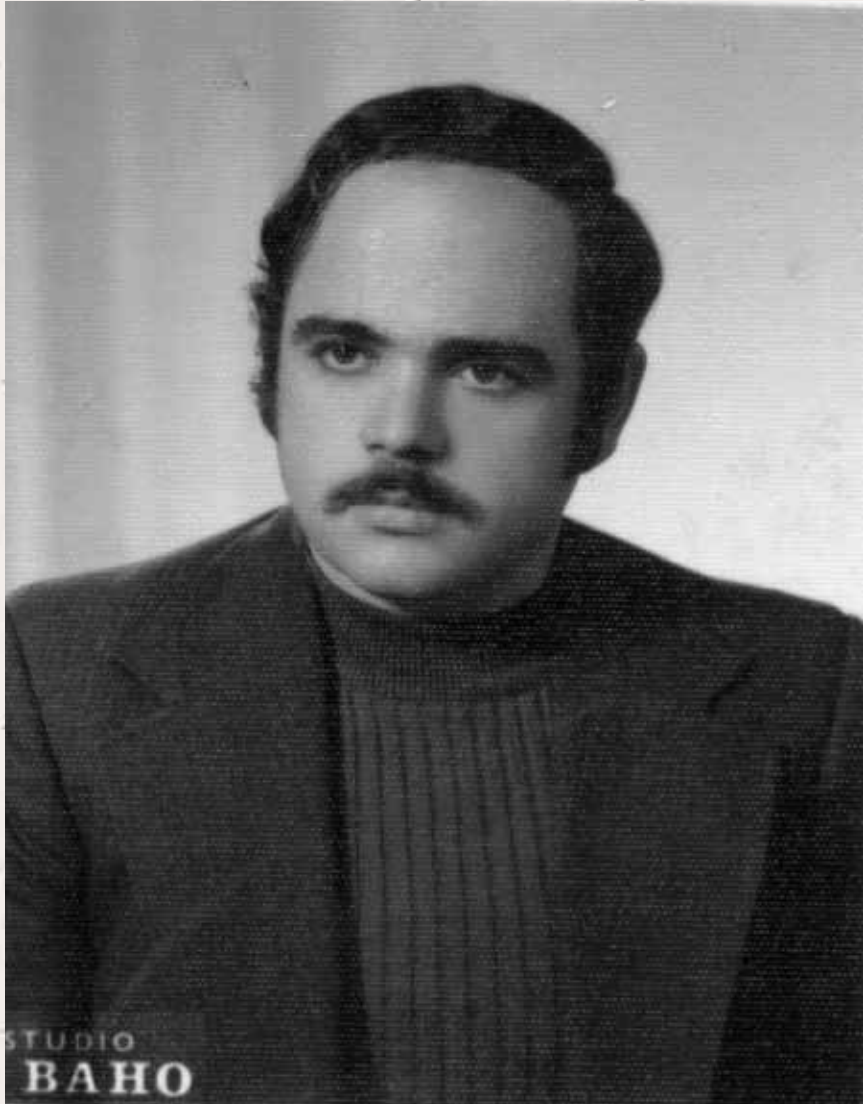


17.000 DISAPPEARED IN LEBANON

WHO ARE THE DISAPPEARED?



Richard Salem, 22 years old, and **Marie-Christine Salem**, 19 years old, were going from the office of their family enterprise to their home for lunch. They were kidnapped along the way.



Adnan Halwani, 36 years old, was a history and geography teacher. He was taken from his home and never returned. He is the father of two sons and has now 2 grandchildren.



Isabelle Youssef Khalaf, was 55 years old. She is the mother of 5 children.



Ali Hamadeh was 12 years old. He was kidnapped as he was returning from his grand-parents' village.

His mother, Nayfeh, spent months looking for him. On the night of her son's 13th anniversary, she committed suicide.



Samia Mouhamad al Mahmoud was 24 years old. She was travelling with 3 other friends for university studies when she was kidnapped.

17.000 DISAPPEARED IN LEBANON

MOBILIZATION OF THEIR FAMILIES & FRIENDS

On November 17, 1982, families who did not have information on the whereabouts of their relatives gathered for the first time at Corniche el Mazraa, Beirut.



لجنة الاهالي تطالب في مؤتمر صحفي بإطلاق سراح المعتقلين والمفقودين والمخطوفين

The Committee of Families demands in a press conference the release of the kidnapped, the missing and the detained.



Since this date the families never stopped to organize sit-ins and demonstrations in order to make their voices heard and to ask for help in finding their "disappeared".



القضية بداية كارثة تضاف إلى كوارث لم يعد لبنان قادرًا على احتمالها رهنًا على الشرعية لن يسقط... وتطالب سيف القانون فوق الجميع



اعتلت لجنة الخليفة السنوية لاهالي المختطفين والمفقودين، ان مروج المختطفين لدى الجيش اللبناني والمختطفين والمفقودين في قرى البتانيه، بلغ 1٧٩٤ شخصًا، وهما الواحد التي تم تسجيلها في دار الفتوى الاسلامي، وسجلت التي الجمهوريه الشخص من خريفه والمختطفين والسرجهين والسريجين والقبائل الروحانيين المغلقة خلال فترة تجريبها، وبعدها في دار ثقه الصحافة، وعطلت اللجنة في جسر صحن علقه اس في دار ثقه الصحافة، ويعلق سراج المختطفين والمعتقلين فورًا، وبمطالبة من وجهت اليهم لها في المغلقة فورًا، وأعلنت ان رهنها لم يسقط وان يسقط على الشرعية، وهنا وتطالب المسؤولون بفتح من شأن سيف القانون فوق الجميع وان يكون القانون حق على الدولة في حفظ دينه وأمنه.

أهالي يعللون - الهولم جثوثون « القوات اللبنانية »

بعد ان وزعت لجنة الخليفة العامة على قلوب المسئلة والمختطفين والمفقودين، وانما سراج المختطفين والمفقودين في قرى البتانيه، في دار ثقه الصحافة، وعطلت اللجنة في جسر صحن علقه اس في دار ثقه الصحافة، ويعلق سراج المختطفين والمعتقلين فورًا، وبمطالبة من وجهت اليهم لها في المغلقة فورًا، وأعلنت ان رهنها لم يسقط وان يسقط على الشرعية، وهنا وتطالب المسؤولون بفتح من شأن سيف القانون فوق الجميع وان يكون القانون حق على الدولة في حفظ دينه وأمنه.

قضية المختطفين والمفقودين، وانما سراج المختطفين والمفقودين في قرى البتانيه، في دار ثقه الصحافة، وعطلت اللجنة في جسر صحن علقه اس في دار ثقه الصحافة، ويعلق سراج المختطفين والمعتقلين فورًا، وبمطالبة من وجهت اليهم لها في المغلقة فورًا، وأعلنت ان رهنها لم يسقط وان يسقط على الشرعية، وهنا وتطالب المسؤولون بفتح من شأن سيف القانون فوق الجميع وان يكون القانون حق على الدولة في حفظ دينه وأمنه.

أعرب أهالي المختطفين من مطلة يوق المسئلة والمختطفين والمفقودين، وانما سراج المختطفين والمفقودين في قرى البتانيه، في دار ثقه الصحافة، وعطلت اللجنة في جسر صحن علقه اس في دار ثقه الصحافة، ويعلق سراج المختطفين والمعتقلين فورًا، وبمطالبة من وجهت اليهم لها في المغلقة فورًا، وأعلنت ان رهنها لم يسقط وان يسقط على الشرعية، وهنا وتطالب المسؤولون بفتح من شأن سيف القانون فوق الجميع وان يكون القانون حق على الدولة في حفظ دينه وأمنه.

17.000 DISAPPEARED IN LEBANON

MOBILIZATION OF THEIR FAMILIES & FRIENDS

"سنشير قضيتنا أمام المحافل الدولية"

وفد المعتقلين عاد من دمشق بلا أجوبة بعدهما توجه إلى ٣ قصور رئاسية

الأمر يتطلب التكلم مع مدير مكتبه، على ما قال عاد، لافتاً إلى "أنا اتصلنا بمدير المكتب مرارا من دون جدوى. وفي المرة الأخيرة، تكلم معنا أحد المسؤولين في المكتب وأعلمناه بأننا نريد أجوبة عن ثلاث مسائل، أما تعاطي معنا السلطات السورية في هذا الملف، وأما تعيين مسؤولا لتراجعه وأما يحدد لنا موعد مع الرئيس. وكان الرد السوري، لا جواب عن المسائل الثلاث.

وبعدما أفلت كل الأواب، عاد الوفد إلى بيروت في اليوم نفسه. وقال عاد: "أردنا القيام بهذه الخطوة كي نخرج من الخلفية المفرغة التي دور فيها في لبنان، لا أحد من المسؤولين يريد علينا، وكل الاعتصامات لا جدوى منها، وحتى اليوم، لم نخرج الحكومة عن التهمير الرسمي المتعلق بالخضبة. وفي آخر تصريح له، عاد المدعي العام التمييزي عدنان غصون إلى لغته القديمة وقال إن تحركنا سياسيا، لذلك قمنا بهذه المبادرة لإثبات العكس".



الوفد في العازبة قبل توجهه إلى دمشق أمس. (محمود الطويل)

وتوقف عند قول غصون أن هيئة تلقي شكاوى الأهالي حلت، وقال: "نعلم أنها شكاوى أهالي حلت، ولا تعلم أنها برسوم، فإين برسوم، ولا تحل إلا برسوم. فإين برسوم، فإين تحلها؟ ولماذا يقول الوزير السابق فؤاد السعد الذي ترأس الهيئة إن التقرير مغلغل عليه في الدرج؟ لماذا هذا التعاطي غير العادي معنا؟

وإذ طالب بالأفراج عن التقرير أكد أنه "يخصم شهادات وأدلة، وهو كليل جسم العدل حول القضية". وقال: "بإزاء ما حصل معنا اليوم (أمس)، وإزاء الاستيلاء بالسلطات اللبنانية، نحل أنفسنا من أي الترام معنا، وسنوجه إلى المحافل الدولية لعرض قضيتنا، قبل أن يغيب سائر المعتقلين في السجون السورية، ونفتش عنه في أحد القصور".

ويذكر أنه سبق أن قام الأهالي بمبادرات مماثلة، الأولى ٢٢ توزر ٢٠٠٢ واستغيبهم آنذاك وزير الداخلية السوري علي حمود، والثانية في ٢ تشرين الثاني ٢٠٠٢ ولم يسمح لهم بدخول الأراضي السورية عند نقطة الحدود.

الديبلوماسية مع سوريا، وتتمثل مسؤولياتها بإزاء مواطنيها. وأشار إلى "استفاجمنا برامهن حسية تبت انتحال لبنايين في سوريا".

من قصر إلى قصر! ماذا حصل بعدما عبر الوفد نقطة المصنع عند الحدود اللبنانية؟ دخل الأراضي السورية "من دون أن تواجهه أي مشكلة أو عيق"، على ما روى عاد لـ"النهار"، مشيراً إلى "أنا قصصنا قصر الشعب مباشرة، وبعدها نتوازنا الحجاز الأول أعلنا عصره برغبنا في مقابلة الرئيس، لغت بنا سيارة تين

وأما نخصي الشاكرات السورية، وطلب منا ركابها اللحاق بهم، ولدى وصولنا إلى البوابة الخارجية للأفصر، قامت العناصر الحراسي أننا زوار، فسلطنا العسكري الشرف على الموقع عن غاية زيارتنا، فأجبتنا، وترسد لفناء الرئيس الأسد. وعلى الأثر، أجرى اتصالته، وسرعان ما أعلنا بأن الرئيس موجود في قصر تشرين".

وتوجه الوفد إلى القصر المذكور برفقة العناصر نفسها، وجاء الجواب نفسه، "الرئيس ليس هنا بل في قصر الروضة". فانتقل الوفد إلى القصر المشار إليه حيث قيل له أنه "يجب تحديد موعد مع الرئيس، وهذا

فشلنا أمس مساعي وفد من "لجنة عائلات المعتقلين اللبنانيين في سوريا" لدعم "سوليد" لدعم المعتقلين والسجناء في سورية".

وكان الوفد قد توجه صباحاً إلى دمشق "من دون أي موعد مسبق، لكنه ابغى إلى الرئاسة السورية بالقصر، طلبه أهالي الأسد".

وقال خلال "سوليد" غازي عاد "عدنا من دون أي جواب سوري" ورأى أن "السلطات السورية لا تريد التعاطي معنا في هذا الملف، ولا أحد في لبنان يريد علينا، لذلك سنوجه إلى المحافل الدولية لثارة قضيتنا".

وكان الوفد قد توجه صباحاً إلى دمشق "من دون أي موعد مسبق، لكنه ابغى إلى الرئاسة السورية بالقصر، طلبه أهالي الأسد". وقال خلال "سوليد" غازي عاد "عدنا من دون أي جواب سوري" ورأى أن "السلطات السورية لا تريد التعاطي معنا في هذا الملف، ولا أحد في لبنان يريد علينا، لذلك سنوجه إلى المحافل الدولية لثارة قضيتنا".

AL NAHAR - 10/06/2003

Leagues of families get back from Damascus without answers after their visit to three presidential palaces.

بيروت في 2008/6/5

فخامة رئيس الجمهورية اللبنانية العماد ميشال سليمان المحترم،

تحية وبعد،

يشرف الموقعون أدناه، الممثلون لعدد من الجمعيات اللبنانية لحقوق الإنسان، بأن يتقدموا من فخامتكم بالتهنئة على انتخابكم لمنصب القاضي الأول للجمهورية اللبنانية. وبيدنا أن نضع في عهذكم بصفتكم هذه، وفي عهد مجلس النواب ومجلس الوزراء، قضية انسانية بامتياز تتعلق بألاف الضحايا من المفقودين المستقلين قسرياً، وذلك إنطلاقاً من خطاب القسم الذي ألقاه فخامتكم في مجلس النواب بتاريخ 25 أيار 2008 والذي حدد ولأول مرة على مستوى الرئاسة الأولى وجوب معالجة قضية المعتقلين والمفقودين.

إن تلك المعالجة تتطلب مقاربة شاملة للمشكلة من أجل تحديد، بصورة كاملة، لمصير جميع من اختفى أو فقد ما بين تاريخ 13 نيسان 1975 و26 نيسان 2005 ضمناً، وذلك بغض النظر عن هوية الجهة المسؤولة عن الاختفاء وعن هوية المخفي أو المفقود وظروف الاختفاء. فعلى سبيل المثال لا الحصر يجب أن تتناول عملية تحديد المصير كافة حالات الاختفاء التي حصلت نتيجة أفعال قامت بها القوات الإسرائيلية والقوات السورية والمنظمات المسلحة والمليشيات اللبنانية وغير اللبنانية وكذلك جهات نظامية أو رسمية لبنانية خلال الفترة الزمنية المحددة أعلاه.

إن عدم معرفة مصير المخفيين قسراً والمعتقلين يشكل حقيقة قاسية لعدد لا يستهان به من العائلات اللبنانية وغير اللبنانية المقيمة على الأراضي اللبنانية، الأمر الذي يضع حاجزاً أساسياً أمام إنهاء ملف الأحداث العنيفة التي مررت بحياتهم، خاصة وأن التجربة أثبتت أن معظم المخفيين قسراً كانوا إما معيولين للعائلة أو يتحملون مسؤولية إدارة شؤون العائلة في الحياة العامة. هذه العائلات حملت معها القلق لسنوات طويلة وهي غير قادرة على إعادة التأهيل والمصالحة طالما بقي الجرح مفتوحاً؛ هذا الجرح الذي يقوض مقومات المجتمع ويدمر العلاقات على صعيد الأفراد والمجموعات والبلدان لعقود.

إنه من واجب السلطات والقيادات السياسية أن تتحرك وبمساعدة من المنظمات الانسانية ومنظمات حقوق الانسان المحلية والعالمية لمعالجة جريمة الاخفاء القسري، وهي نتيجة مؤلمة للأحداث العنيفة التي مرت على لبنان، ثم العمل على منع حدوث هذه الجريمة في المستقبل من خلال التصديق على المعاهدات الدولية (إعلان روما للمحكمة الجنائية الدولية والعهد الدولي لحماية كل الأشخاص من الاخفاء القسري) ومن ثم العمل على تحديث القوانين اللبنانية وفقاً لهذه الآليات.

Extract of the joint memo signed by 17 Lebanese civil society organizations and submitted to the President of the Republic, General Michel Sleiman, June 2008.

معتقلو الخيام ١٤٤ إلى الحرية وحراسه من "الجنوبي" فروا مذعورين



معتقلون بعد خروجهم فوق أية "الجنوبي".

فتحت أمس أبواب معتقل الخيام وتحرر سجنائه ١٤٤ بعدما دخله قوات من أهالي المعتقلين. وفر عناصر "جيش لبنان الجنوبي" المسؤولون عن حراسة معتقل الخيام الفوقية للمليشيات الأحمر بتأميمهم. ويعتبر معتقل الخيام، الذي كان ثكنة عسكرية للجيش، رمز الاحتلال الإسرائيلي في جنوب لبنان. وأفيد مراسل وكالة الصحافة الفرنسية أن حراس السجن غادروه في نوبة وهم نحو أربعين سيارة مفدية وصفحة وهم يطلقون النار في الهواء لتخريب المنشآت. وتوجهت القوة إلى بادية النجيجة عند الحدود الإسرائيلية حيث بوابة مؤدية إلى شتال



وعلى وقع هجمات "الله أكبر" أحتاج نحو ٥٠ شخص سجن الخيام ليظهر كل ما يقع أمامهم قسماً سمعت مرخات الفرح يطلقها أول السجناء المحررين، وقد عشروا على الأسلحة التي تركها عناصر "الجنوبي" عند هزيمهم واطلقوا النار في الهواء فبرحت الفرقة المعتقلين وبعضهم محظوظين بتأخر التنازلات وعاب عدد منهم عن الوفي، وتدفق رجل من رواتبه وهو يركب فيلماً ويستحب من يوم توفيق.

وقال محمد بندنا هرول خارجاً: "لم تكن تعرف ما يحدث على الإطلاق ولكن خلتنا شعور باننا سنخرج قريباً

AL NAHAR - 24/05/2000

The 114 detained in Khiam liberated.



17.000 DISAPPEARED IN LEBANON

**ENOUGH
WAITING**
IT IS OUR RIGHT TO
KNOW THEIR FATE

17 November 1982

Following the radio call of a woman, whose husband had just been kidnapped, the families & friends of the disappeared persons gathered for the first time to demand the release of their relatives.

17 November 2012

30 years later thousands of people are still missing. Their families never stopped to ask for help in finding their «disappeared».



With the sponsor of:



Kingdom of the Netherlands

THE LITTLE WE KNOW ABOUT THEIR FATE...

IN LEBANON

The families of the thousands of missing and disappeared persons have no information as to their whereabouts or fate, or whether they are alive or dead.

The families of the missing and forced disappeared have **the right to know** what happened to their relatives:

- If they are alive, they want their release.
- If they are dead, they want their remains so that they may bury them in dignity and mourn over them.

طالبوا بتحديد مصير ١٧ ألف مفقود
أصدقاء لجنة أهالي المخطوفين
أطلقوا حملة "من حقنا أن نعرف"




من الجين، بول شتر وسفارة جمال الدين ومن شيخو والنايب بلقي ونداد طولي وولاد ابي غزال.

بعت اللغة الكسرى في نقابة الصحافة لسن في مايو، احتلت عددا من البنايات والحدود، تروي عيون اصحابها جرائم اذرت لها الدولة ظمرا وتساميا المجتمع وطويت مخطوفا كانوا لم تكن، شباب ومبشرين ورجال الخدماء من حضن غلائهم، وانجحت الحرب ولم يعودوا، فعمل فخلوا وانا كانوا لا يزالون احياء، قاتلهم مع ما أسفلة، بعضهم فقد منذ ٢٥ عاما وأكثرين منذ عام ١٩٨٢ لحتى الانجذاب المخطوفين، وراودوا بفتنهم عنهم بقتل الشرفي، يسقطون الاموال للبيوتات ويروجون المسؤولين في الدولة، ولا من يهدمهم الى اوتدمهم، وامس، انطق اصفاة اللجنة حملة بعنوان "من حقنا ان نعرف" في مايو صياحي، مطالبين الدولة بتشكيل لجنة تحقيق رسمية تحدد مصير ١٧ الف مفقود.

مجلس الوزراء، احمد طيرة مثلا رئيس الوزراء، والراب ثولة عوض ونسوية لعدد ووزراء فارس ومويل شمس، والاب الذي ابي غزال الذي تحت باسم اصفاة اللجنة فلا، ٢٥ عاما انصاف في لبنان حرب مدية، وكنا نحن اللبنانيين فوجها وبعض ادواتها، منذ ١٧ عاما بدأت حملة اهالي المخطوفين والمفقودين واصفاة لهم، معها وتشكلا للجنة من اجل انصافهم وفي مرحلة لاحقة من اجل الاستقامة والتحرر وتحديد مصير المخطوفين.

لا بل نقول اكثر، انما ربما لنا نصيرها مسؤولة اكثر من غيرها لاننا نعبرها فادرة ان نصنعها، وضع حدنا لاسرائيلنا وباسطة الامانة، كما ان العهد الجديد نطق باسم دولة الخاطون ووعد عيشنا.

جماعي، وقد حددت اللجان تاريخ بدء عمليات الخطف في ٢٦ شباط ١٩٧٥ واتصافا بتمه الحرب في لبنان في ١٣/١/١٩٩٠، ولم تات المتابعة من فراغ، وانما استندت الى ما حصل في فرنسا بعد الحرب العالمية الثانية وما حصل بعد ذلك في كل من الأرجنتين وتشيلي اللتين سارتتا الى اعلان وفاة جميع الذين لم يعودوا من الحرب، وتتمت، لا تعرف الاسباب التي تدعو بالدولة الى عدم استعمال اسلوب الاستقامة والتحرر، رخصة اللجنة ونداد طولي التي فُقد زوجها عام ١٩٨٢، عرخت المطالب كاتالي تشكيل لجنة تحقيق رسمية، جميع المخطوفين والمفقودين على الاراضي اللبنانية، وانما نتيجة عملها في فترة لا تتجاوز السنة من تاريخ تشكيلها.

يقال لنا ان الدولة لا تستطيع ان تحدد المصير، وان عند المحكمة لا علاقة لنا بالاحداث التي وحدثت، ونحن نقول الاتي، ماساننا، الدولة لما صفا الاستمرارية... دولة التي كالتوات التي تعالجت وصولا الى المحكمة الدولية، ونحن اول من يجرى - ودولة الرئيس سليم الحص اراس لجنة بار الاقناة لانتهاية هذه القضية، نحن اول من يجرى ان هذه الحكومة ليست سبب ماساننا، وان اصحابها هم ربما اهدد الزوراء، عن الامتثال التي وحدثت هذه المأساة.

ورغم ذلك، فهي مسؤولة عنا وعن عيشنا، لا بل نقول اكثر، انما ربما لنا نصيرها مسؤولة اكثر من غيرها لاننا نعبرها فادرة ان نصنعها، وضع حدنا لاسرائيلنا وباسطة الامانة، كما ان العهد الجديد نطق باسم دولة الخاطون ووعد عيشنا.

١٣ - وسقطنا الثالث هو اعان يوم انصافنا، من كل عام يوم الشكوة والمخطوف، والفة نصب تذكاري برمز الى المخطوف، يكون تخليدا لكل مفقود، انما ان المصير يريد ان ينس العرب، ونداد طولي اذ فتح ملفها... ونحن نقول، نريد ان ننسى مثل الصبر، وربما قلة او معنا كشكنا ايضا نريد يوما للتذكور... لتتذكر ذلكا نحن والاحباب التي سقطنا، ان الحرب مدية، وانصاف عملة فادرة، وانصاف ميود وبجرم، وكذلك الانتقام.

تم وقع الحاضرون بمرحلة بالمطالب ارفعها الى رئيس الجمهورية قبل انصافها الى رئيس الوزراء فارس دعا الصبر العليل.

١٧ - وسقطنا الثالث هو اعان يوم انصافنا، من كل عام يوم الشكوة والمخطوف، والفة نصب تذكاري برمز الى المخطوف، يكون تخليدا لكل مفقود، انما ان المصير يريد ان ينس العرب، ونداد طولي اذ فتح ملفها... ونحن نقول، نريد ان ننسى مثل الصبر، وربما قلة او معنا كشكنا ايضا نريد يوما للتذكور... لتتذكر ذلكا نحن والاحباب التي سقطنا، ان الحرب مدية، وانصاف عملة فادرة، وانصاف ميود وبجرم، وكذلك الانتقام.

AL NAHAR - 30/10/1999

Friends of the committee launched the campaign "It is our right to know".



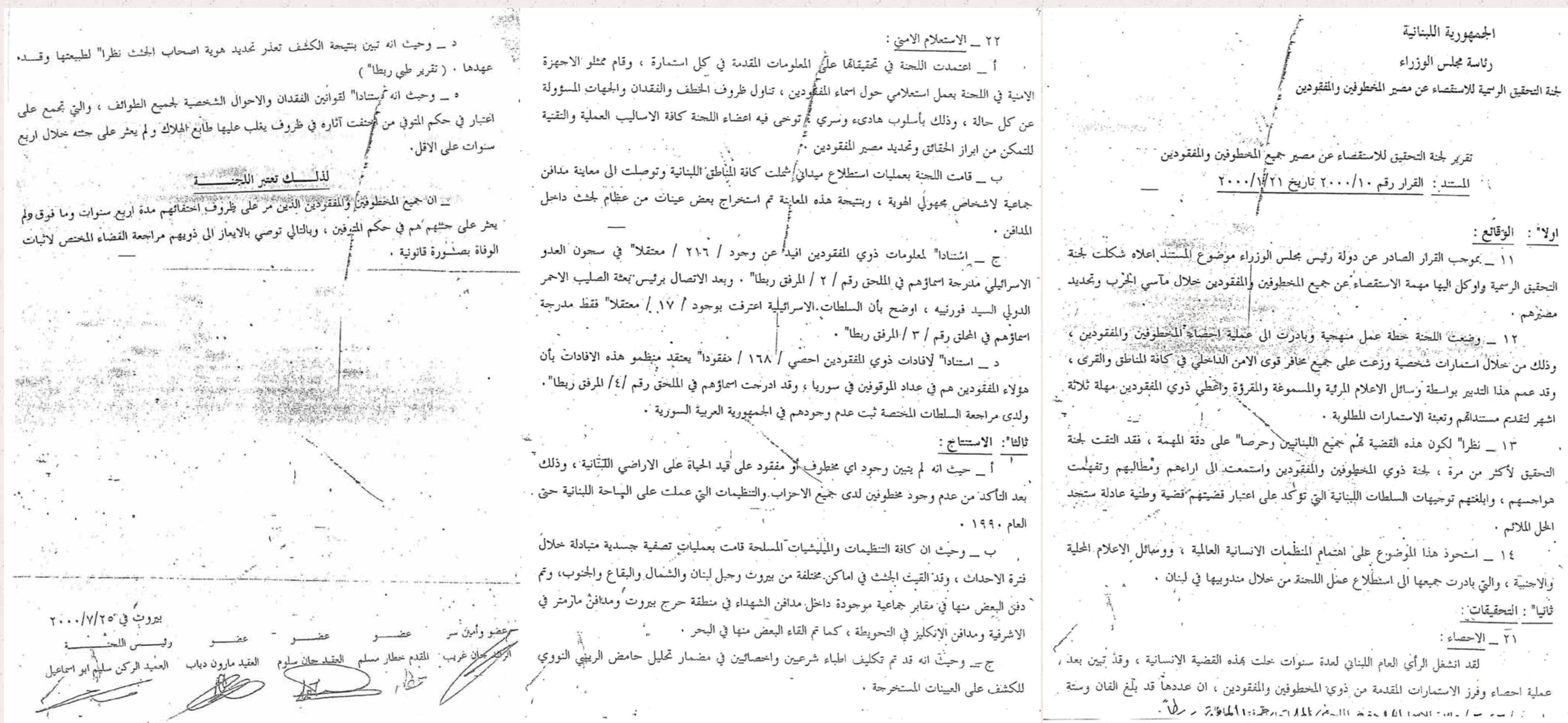
Under the pressure by the families of the disappeared, the Lebanese authorities created in 2000 a commission mandated with uncovering the fate of the missing and disappeared.



THE LITTLE WE KNOW ABOUT THEIR FATE...

IN LEBANON

Whereas the commission was supposed to «resolve» the issue of the disappeared, the only answer given to the families was a two-page summary of the final report of the commission.



Official summary of the final report of the commission of inquiry created by a government decree in 2000.

In this summary the Lebanese state acknowledged that there are **many mass graves across the Lebanese territory**. It even named three of them (photos below). The Lebanese state never provided any

information about the «inquiry» that led to these conclusions, and, 12 years later, it has not taken any steps to protect these sites or exhume the remains buried there.



Mar-Mitr cemetery, Ashrafieh.



Martyrs' cemeteries, Horsh Beirut.



Tahwita cemeteries.

On November 17, 2012, a bus tour stopped at these three locations, where mass graves were officially recognized to be located, in order to denounce the inaction of the Lebanese authorities.

THE LITTLE WE KNOW ABOUT THEIR FATE...

IN LEBANON

Occasionally, remains are found by coincidence (on construction sites or archaeological sites).

"النهار" ترافق حفريات بيت مري بحثاً عن شهداء 13 تشرين الأول الجيش ينبش محيط الدير والآبار والعمل احترافي والنتيجة "صفر"

دير القلعة - بيت مري: عنوان أصبح مرادفاً لذاكرة الحرب وممارساتها الوحشية. هذا الصرح الديني العريق الذي يعود إلى العصر الروماني ويضم بين أرجائه آثاراً من حضارة تلك الحقبة، تسكنه اليوم رهبة الموت وعشة الخوف من أن نكتشف بين تراهب شواهد وحشية غزاة القرن العشرين.

تحقيق في عيود أبي عقل



13 تشرين الأول: يوم أسود في تاريخ لبنان، دارت فيه معارك صارية وارتكبت المجازر ضد العديد من ألوية الجيش اللبناني وفي مناطق مختلفة ومن بينها بيت مري، حيث احتل رماحين انطونيان وخالد المير 2025 عاماً. في هذه الحفريات، تم التعرف حالياً على 22 جثة من أصل 27 جثة من الضحايا. في هذه الحفريات، تم التعرف حالياً على 22 جثة من أصل 27 جثة من الضحايا. في هذه الحفريات، تم التعرف حالياً على 22 جثة من أصل 27 جثة من الضحايا.

AL NAHAR - 09/12/2005

Excavation In Beit Mery in search for martyrs.

مقبرة جماعية في عنجر

انتشال رفات 25 وتحركاً لاعتبارها جرائم ضد الإنسانية دمشق تغطي المسؤولية: إعدامات أبو نضال والحرب الأهلية

أبو عديس علمت "العنجر" أنه إرث اكتشاف المقبرة الجماعية في عنجر طيلة الحقبة الدولية في جريمة انتحار الرئيس الشهيد رفيق الحريري، من الجحيرة الأبدية التي من جثة دفنت حديثاً في المكان، القيدون إلى إعدام أبو عديس الذي أرسلت أسمة بهزيمة انتحار الحريري من خلال تحريك ليمون بنته قتلة "الجحيرة" بعد التفجير، ظهر فيه أبو عديس يتلو بياناً حول الجريمة وجررت تحفيته في سوريا وبقى ما ورد في تقرير رئيس لجنة التحقيق الدولية القاضي ديفيد جيبس.



AL NAHAR - 04/12/2005

Mass graves in Anjar.

حفر المكان المفترض في حالات ولا أثر لمقبرة جماعية



بوكين تحفر الأوتستراد بمساعدة عنصر من قوى الأمن الداخلي. المظفرة في حالات بعد أكثر من ثلاث ساعات من حفريات امتدت بطول 10 أمتار وعرض حوالي مترين وبقى راجح من مرتين 80 وسنتميز الأثر في حال جماعية.

أدت الفرق المختصة بإشراف قوى الأمن الداخلي، التي تقطعت بعد ظهر أمس أعمال الحفر في وسط الأوتستراد في حالات من دون العثور على أي أثر لمقبرة جماعية. وكانت أعمال حفر الأوتستراد التي صيحتاً وسط الأوتستراد كانت قبلاً "أوتستراد" بطول 20 متراً وعلى طرفين منها من حفرة جماعية مفترضة بعدما عُثر على العنصر، إنما موجودة بمقل الل من مترين.

AL NAHAR - 10/04/2008

Excavation in assumed area in Halat, no trace of mass graves

In 2005, the mass grave located on the grounds of the Ministry of National Defense in Yarzeh was opened.

18 bodies were identified through DNA analysis and returned to their families who buried them in dignity.

Thus, Lebanon has the capacity to exhume the human remains that are found and identify them. So it is possible to address this issue if there is a political will to do so.

إكليل على ضريح الشهداء في اليرزة للمرة الأولى العثور على 17 رفات ينهي البحث ودير القلعة الأسبوع المقبل



تحتية من قتل الجيش الشهيد. ككتبت في عيود أبي عقل: يوم الاستقلال كان مختلفاً أول يوم من وزارة الدفاع، فللمرة الأولى منذ 22 عاماً يكرم الشهداء في اليرزة ويضع قائد الجيش العماد ميشال سليمان إكليلاً من الزهر على ضريحهم تكريماً لأرواحهم الطاهرة. وتضم المقبرة رفات 24 عسكرياً سقطوا في الحرب، وارتكبت مجازر من قبل العدو في حربها ضد الجيش اللبناني. في هذه المقبرة استحدثت الجثث في عام 1983 أيام قائد الجيش العماد إبراهيم طنبوس، ودفن فيها شهداء معركة سوق

ويروي العميد نبيل فرقة رئيس اللجنة التي كلفها قائد الجيش الكشف على الجثث المدفونة في وزارة الدفاع في 15 تشرين الأول الماضي إن هذه المقبرة استحدثت في اليرزة عام 1983 أيام قائد الجيش العماد إبراهيم طنبوس، ودفن فيها شهداء معركة سوق

AL NAHAR - 24/11/2005

Yarzeh, The collect of 17 corpses ends the search.

THE LITTLE WE KNOW ABOUT THEIR FATE...

IN SYRIA

During its presence in Lebanon, the Syrian army and the Syrian intelligence services, often with the help of its local allies, illegally detained people. Hundreds of these detained persons were transferred to Syria where they are being secretly detained.

Family associations have documented over 600 such cases.

Family associations and NGOs have managed to gather strong evidence pointing to these people's detention, in addition to the testimonies of some former detainees who were released over the years from Syrian prisons.

To date, the Syrian government has never acknowledged their detention, even though since 1998, more than 150 Lebanese detainees have been released from Syrian prisons.

Libanais détenus en Syrie Un tabou qui a trop duré

Une trop longue attente

Outre le fait de savoir leurs proches détenus en Syrie, le plus dur pour les familles est de rester sans nouvelles d'eux. En effet, une fois arrêtés par les forces syriennes ou leurs alliés (partis et services de renseignement nationaux), les «coupables» disparaissaient sans laisser de traces. Leurs proches ont bien entendu tenté de les retrouver et de comprendre pourquoi ils ont été emmenés. A chaque fois, leur quête de vérité s'est confrontée à un mur de déni, de mensonges, et de pressions en tout genre. Une situation qui, pour certaines de ces familles, dure depuis près de trente ans. Sonia Eid, présidente du comité des Parents de Détenus, attend quant à elle, son fils Jihad, depuis 15 ans. Il a été enlevé le 13 octobre 1990 à Hadath. Grâce au témoignage d'un ex-détenu libanais, Sonia apprend que son fils est passé par Anjar avant de se retrouver dans une prison syrienne nommée «Section Palestine». Elle a pu obtenir une autorisation, d'un officier libanais, pour aller voir son fils. Sur place, sa demande fut rejetée. «Ils ont nié que mon fils se trouvait dans cette prison alors que mon document provenait d'un homme avec lequel ils étaient en contact», proteste-t-elle. Mme Eid tentera sept autres démarches, qui lui coûteront cher, pour voir son fils. «Ils nous demandaient chaque fois de l'argent pour l'obtention d'un permis de visite», dit-t-elle. Sonia réussira à voir son fils une fois en quinze ans, et de manière très officieuse. «J'ai dû déboursier beaucoup d'argent pour cela», dit-elle.

La politique de la confusion

A ce jour, l'Etat syrien n'a cessé de se contredire sur la question des détenus libanais dans ses prisons, brouillant volontairement encore plus les pistes. Il a toujours refusé de divulguer le nombre exact de prisonniers libanais comme les raisons de leur arrestation. Mais sous la pression des familles, des institutions internationales comme des ONG, les autorités syriennes ont dû libérer quelques uns, toujours au compte-goutte. Ceci confirmait le nombre important de prisonniers, malgré les dires officiels. Le 24 novembre 1996, le président Elias Hraoui admet, lors d'une conférence de presse à Baabda, l'existence de 210 détenus libanais en Syrie. En mars 1998, 121 d'entre eux sont libérés. Parallèlement, les autorités syriennes admettent retenir toujours 25 prisonniers, accusés de collaboration avec Israël. En août 2000, cheikh Hachem Minkara, ancien responsable du Mouvement de l'unification islamique, est libéré. Sa détention avait toujours été niée par les autorités syriennes. Le 26 juin 2001, le président Bachar el-Assad déclare à la commission des Affaires étrangères de l'Assemblée nationale française qu'il n'y avait plus aucun Libanais détenu en Syrie. Pourtant, le 8 mai 2002, l'ambassade de Syrie en Suède reconnaît la détention de trois ressortissants libanais.

Magazine 22/04/05

١٠١ معتقل عادوا واليوم يطلق معظمهم فرنسا وبكركي ترحبان بالمبادرة السورية

١٠١ معتقل لبناني في السجون السورية، بعضهم اطلق من 15 عاماً في الاعتقال، عادوا أمس الى لبنان لترتطم مع عودتهم ملاحق من سيطرة سورية خصصت على الفور ترحيباً فرنسياً وترحبياً معالماً من البريكية الدارونية والوقوفون الذين وزعت ليلاً لائحة باسمائهم، بلوا في عهدة الشرطة العسكرية وأمانة العامة التمييزية، بعدما تلقوا من مدير الى لائحة كهرشيماء، وتوقعت مصادر المحلية ان يطلق معظمهم اليوم بعد اتمام مراجعة الشرطة الامنية لتسجيل عدم وجود ملاحقات في حكمهم، ورحبت اطلاق نسبة كبيرة منهم، اما الذين يتبين وجود ملاحقات في حكمهم فسيتم اطلاقهم على الاحكام العسكرية او المدني حسب المرسوم وانا كانت العلاقة تتعلق بالموضوع ذاته الذي اوقف بوجبه الملاحق في سورية فتمتخسب في هذه الحالة من توجيه مع الاخذ في الاعتبار مسألة مرور الزمن على الجريمة والتمسح والقانون المطور العام، وكان من بين المعتقلين المعتادين الذين سلموا الى الشرطة العسكرية الرائد المتقاعد في الجيش كبتل الحياك المتكلم غيايباً بالسجن ششرون سنة في منزلة التتيل السيد غاري كتمان، وهو ملاحق غيايباً في ملك اغتيال الرئيس رشيد كراي، وتوقع ان يحال على المحكمة الجزرية في هذا الملف امام المجلس العام، على ان اللائحة الاسمية بالمعتقلين خلت من اسماء كبار الموقوفين والقائمين الذين لم يتبين مصيرهم، سواء كانوا من المعتقلين في سوريا او في كندا لدى، وفي مقدم هؤلاء



(دانيال العياط)

معتقلون ينادون في خلسة سورية بلونين باجسيم استقبلهم عند لحظة الصبح أمس.

نقيب المحررين ينقل عن جعجع مطالبته لحدود بمشروع لتعديل قانون العفو ٥٤ موقوفاً في سوريا وصلوا ليلاً إلى وزارة الدفاع اليوم تحديد وضعهم القانوني والأسماء بعد التحقيق

بالجنسية لمنحها اسرائيل او القيام بعمل استهدفت القوات السورية في لبنان. وستتبع اللجنة في التامة والتفصيح صباح اليوم محققين وسفاحين طول يوم أمس عند لحظة الصبح وكشفت أيضاً قرب العفو الذي انقضى الى الأبد لكل منهم على حدة على ان تكال نتائج الاجتماع بعد التماسه.

وسبقت عملية التسليم مساء زيارة لرئيس اللجنة الثالث العام القومي عدنان عديم ومدير المخابرات في الجيش العميد يعون عزازار لدمشق، ومما اطلقا الرئيس لحدود بعد عودتهما على نتائج الزيارة والزيارات التي التحقت لتسلم الموقوفين، واعلن عديم ان اللجنة "ستكون مستعدة مع الموقوفين وسيعمل ابرهم" مشيراً الى انه سيتم احتساب مدة توقيفهم في سوريا، وادرج انه سيتم التحقيق في الضمائر كل منهم ومن يتبين عدم وجود ملاحقة في حكمه في لبنان سيتم اطلاقه في حين سيبقى القانون على الموقوفين في فلسطينا جرمية. وأشار الى ان اللجنة مكلفة متابعة قضية الموقوفين قادم، وادا كانت قضية الموقوفين قائما على استعادتهم، وتتل عن المسؤولين الذين

فرية التاسعة والتفصيص منه ليس وصلت للجنة نكل ٥٤ معتقلاً لبنانياً طالبتهم السلطات السورية وسلمتهم الى السلطات اللبنانية، الى وزارة الدفاع في الميزة مبينة على ملف الموقوفين وفتح ملف الموقوفين.

هذا التطور المنتظر منذ تنفي رئيس الجمهورية اسبق لحدود الأربعة العامين التماساً من الرئيس السوري بشر الأسد بطلبه فيه استجابه لزيارة لحدود في تسليم الموقوفين، لم تكتمل حصوله تعالماً بعد، ففي معلومات "البحار" ان لجنة استخلا لتسليم دفعة اخرى من الموقوفين الذين يتسرون عشرات سجن في سوريا باحكام مختلفة، قد تتيج اللقمة الاولى التي سلمت أمس، وليس معروفاً بعد عدد افراد اللقمة الثانية.

وشهدت دفعة أمس ٥٤ موقوفاً لم تصدر اسماؤهم بعد في انتظار اعلاناً رسمياً بعد الانتهاء من التحقيق معهم، ومن بين الذين سلموا ٤٦ لبنانياً وأ فلسطينيين كانوا موقوفين في لبنان، ووقف اليوم، حسب مصادر اللجنة القضائية - الأمنية اللبنانية المكلفة متابعة هذا الملف وبخلافها تتصل

موقوفون داخل حافلة للجيش التي نظم من سوريا الى لبنان عند لحظة الصبح، وبدأ التجمع معصوب العينين.

AL NAHAR - 12/12/2000

45 detainees in Syria were transferred yesterday night to the Ministry of Defense.

101 detained came back and today most of them will be freed.

AL NAHAR - 06/03/1998



THE LITTLE WE KNOW ABOUT THEIR FATE...

IN SYRIA

In 2005, the families of the detainees in Syria started a sit-in downtown Beirut demanding that serious measures be taken by the Lebanese authorities. To date, the families are still there, waiting for the Lebanese State to take action.



In 2005, a joint Lebanese-Syrian Commission was created with the mandate of investigating the Lebanese detainees and forcibly disappeared in Syria.

The Lebanese members transmit the list of names of the Lebanese missing persons to their Syrian counterpart which is supposed to conduct the necessary investigations and yield answers as to their fate and whereabouts.

To date, the Syrian members only answered back about 2 cases. Concerning all the other cases they declared to the Lebanese members that they did not know these persons.

On the commemoration of the third year of the protest of the families of detained in Syria. Mothers, former detained and activists insist on the judiciary process.



في الذكرى الثالثة لانطلاق اعتصام أهالي المعتقلين في سوريا أمهات ومجزرون ناشطون يشددون على المحكمة

وحتى اعتصام أهالي المعتقلين في السجون السورية يستحق اسمه، ووجدنا خيمته تفتح بالحياة والحركة والحماس وتزخر بها صور الأجيال والشابات ومخالفات صحافية وتوقيع الكتب والأعمال، بينما الخيم المجاورة باردة وخالية من أي نديس أو حس إنساني.

في الذكرى الثالثة لانطلاق اعتصام أهالي المعتقلين في السجون السورية في خيمة جبران خليل جبران قبالة مقر "الإسكوا" في ساحة رياض الصلح في وسط بيروت، التقى الأمهات والرفيقين فوق رؤوسهم صور الفنانين المحطرة أسلؤهم في القلوب، وناشطون في المجتمع المدني وهيئات النسائية والاجتماعية وطلاب وأطباء وأعلاميون، وعلماء صحافيون جرحه الثالث، إنسان مخبر والأهين العام "الاتحاد من أجل لبنان" مسجون الأشقر.

صرخة الاعتصام أطلقتها رئيسة لجنة الأهالي صونيا عبد النبي سالت "السجون والأسر" كيرتون في الكادر فقط، في التظاهرات يتكلمون على السجون وعلى التفرقات بينهم كانوا يسجلون وموقف، يتفردون بيملا لا يزال أولادنا معتقلين في سوريا... نريدكم أن يعودوا ويريد الحقيقة، نحن لا نعلمنا السببية، فحتمنا أساليبهم ومقدسة وتحت الشبب اللبناني بكل طوائفه.

واسم المعتقلين اللبنانيين، تحدثت علي أبو الدهن مؤكداً "وجود معتقلين لبنانيين في السجون السورية، وعلى الأقل السجون الذين كانوا معي في زنتاني، بيد العمل على التناكد من وجودهم، ونشاند الرئيس السوري بشار الأسد "أن ينشر الاسماء على الأقل ويدع الأهالي يزورهم إذا كان لا يريد المظفود منذ 23 عاماً، والشبح المتعطل الساسي هيشال سويديان الذي طلب جلسة مجلس وزراء استثنائية بحضوره الوزراء المستقلين وعلى جدول الأعمال بند واحد فقط هو تحويل القضية على لجنة التحقيق الدولية.

وقال هيشال، "إن أجي عيون المظفود منذ 23 عاماً، وأنا كان مستحقاً للسجون فحقنا أن نعرف، نحن كثر ملايين ولا محاكم دولية ولا قرارات سياسية نتاجر بنا، وهي أكبر من السياسة والقضية الإنسانية الواحدة التي توجد كل اللبنانيين، "والمع "من شاركوا في الحرب والقتل والخطف، بأنهم لا يزالون يتألمون بنا ويتألمون على الملائين، ووجودهم يعرّفون ضمير أمتنا لانهم هم من سلوهم الى السوريين، "وحتى من "سياسة الفتى والحقد وتجنيس الأناض للحرب، انظروا أينما تعرفوا ما هي الحرب وماذا تعالفت".

وطالب الرئيس السوري الذي يقول إن "المعتقلين لديهم، بل محكومون، أن يعلن اسماءهم وسبب الاتهام ومدة أحكامهم"، ونشاند الهيئات الدولية والإنسانية، وخصوصاً الأمم المتحدة، مساعدتنا في معرفة مصير أمهاتنا لأن لا سلطة تتعدا ولا حكم ولا حكومة ولا رسمي يعجز لفحصنا، "وعدم بل" من حق كل أم أن تعرف قلب أن نموت، أنا كان أبعنا سببها أو لا يزال موجوداً".

وتحدثت رئيس لجنة "سويديا" ودع الأسير محمداً الأجره الأمانة السورية والمخيمات مسؤولة أخفها كل مراهق المعتقلين، ونشاند الأجره الأمانة اللبنانية الطلب منهم أن يعلن اسمهم من تم تسليمهم الى سوريا، لافتاً الى "أن اللجنة الأمانة المشتركة فشلت في التوصل الى أي نتيجة إيجابية"، وكبر طلب اللجوء مباشرة الى مجلس الأمن ونشاند لجنة تحقيق دولية وفق الطيف الجماعي.

تلاه صاحب فكرة الاعتصام رئيس لجنة المعتقلين اعتباطاً "سويديا" غاري عاد الذي أعلن "عجز السلطة عن معالجة الوضع من مخاطر بطل المعتقلين في سوريا وغيرها من المعتقلين كسرا وأصبح مطلب اللجنة الدولية أكثر إلحاحاً خصوصاً في ظل الأتفي السوري

THE LITTLE WE KNOW ABOUT THEIR FATE...

IN ISRAEL

During Israel's occupation of South Lebanon, hundreds of people were abducted by the Israeli army and its local allies and transferred into Israel.

In recent years, several rounds of exchanges coordinated by the International Committee of the Red Cross (ICRC) have allowed **the remains of most disappeared persons to be returned to their families.**

Lebanon welcomes the return of the martyrs' remains.

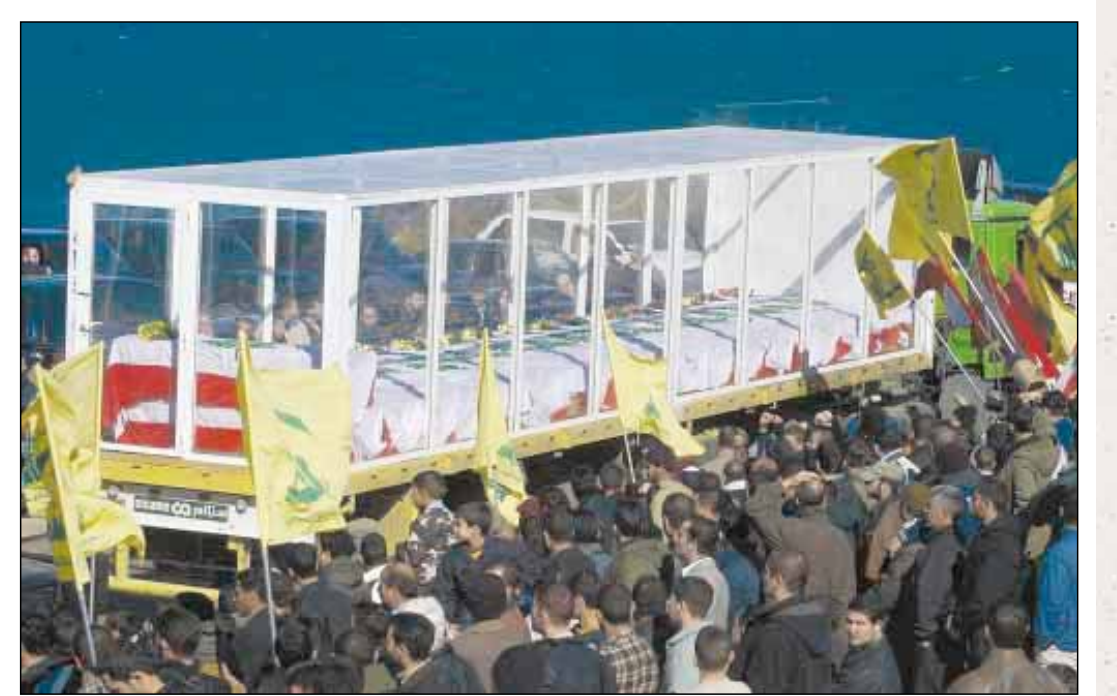


The transfer operation between Israel and Lebanon was completed at sunset on 16 July, when the remaining ten ICRC trucks and trailers containing 185 coffins of human remains crossed from Israel into Lebanon and were handed over to Hezbollah representatives.

The whole transfer operation of detainees and human remains lasted the entire day. In total, the ICRC facilitated the handover of 197 coffins containing human remains from Israeli authorities to Hezbollah. Hezbollah handed over two coffins containing human remains that the ICRC transferred to the Israeli authorities.

الموسيط الألماني يعلن «بدء الدخول» إلى المرحلة الثانية

عودة رفات الشهداء وتسليم خرائط الألغام



● طليعة نوكب رفات الشهداء تتحرك من النافذة إلى بيروت وسط حضور شعبية
.. وعودة عودة الأسرى المحررين إلى الوطن والحريّة، الشهداء الـ ٥٩٠ حيث يتم التشييع اليوم وبعدها يبدأ أسس
عادت أسس رفات الشهداء المقاومين من فئات سياسية، التحميد لإطلاق مغاورسات المرحلة الثانية، فالنطق
البنانية والمسيحية، معقدة، وفق الجدول الذي تضمنه، «حرب الله» السيد حسن نصر الله وممثل
التفاني التنازل في مرحلته الأولى ومع عودة الرفات التي الدولة الألمانية ورئيس جهاز المخابرات العامة أيضاً
يصلى عليها ظهر اليوم في «جميع الشهداء» لتتوزع أوغست هالينغ حيث تم الإتفاق على «البدء خلال فترة
الوقوف بعد ذلك إلى البعثات والقرى التي ينتمي إليها (التتمة من ١٧)

AL MOUSTAQBAL - 31/01/2004

In 2008, 185 coffins of human remains were handed over to Lebanon under the supervision of ICRC.

To date there are **still persons who have not been accounted for** and are believed to have been disappeared at the hands of the Israelis or their local allies.

**Disappeared in Israel...
file not closed.**

المفقودون في إسرائيل... ملفّ لم يقفل الجنوب - أمال خليل

لم يقفل ملفّ الأسرى والشهداء في إسرائيل بعد، إذ لم تكشف «عملية الرضوان» الأخيرة النقاب عن مصير كثير من المفقودين اللبنانيين في سجون العدو ومقابرهم. ويلقي الغموض الذي يكتنف ملفّ المفقودين، بثقله على عائلات كثيرة لا تزال تنتظر الخبر اليقين، أياً يكن. من بين تلك العائلات، عائلة الصياد محمد فرّان التي لم يجل التقرير الإسرائيلي الأخير مصير الابن الضائع في عرض البحر، بعدما أطلقت البحرية الإسرائيلية الرصاص على زورقه «الموهانا» مساء ٢١ من تشرين الأول عام ٢٠٠٥ قبالة الناقورة. ففي هذا التقرير الذي تسلمه حزب الله تصرّف إسرائيل على أنّ الصياد ليس بحوزتها وأنها لم تأسره، على الرغم من إقرارها بإصابته، وتسليمها زورقه المملّح ببقع الدم لليونيفيل عقب أيام من الاختفاء. وأمام هذه النتيجة، يجد الوالد عادل فرّان نفسه أمام احتمال موت ابنه في البحر، إذا لم تعترف به إسرائيل. عائلة محمد ليست الوحيدة في ذلك الضياع، فحتى عملية التبادل الأخيرة لم تستطع إقفال الملفّ، وبقي العدد الأكبر من المفقودين الذين أوردت هيئة تقصى مصير المفقودين أسماءهم وتفاصيل عنهم في التقرير الرسمي الصادر قبل سبع سنوات، أسير القرار الإسرائيلي. وتكشف لوائح الأحزاب اللبنانية أن لبنان لم يتسلم سوى ١٥ مقاتلاً، مقابل عشرات الأسماء التي تقدّمت بها فصائل جبهة المقاومة اللبنانية كالحزب السوري القومي وحركة أمل والحزب الشيوعي. ولئن كان الملفّ قد أفلح، فمن يجيب عليّ، ابن الأسير المفقود موسى الشيخ سلمان، من بلدة معركة عن مصير والده الغائب منذ ٢٦ عاماً. يتساءل عليّ عن قيمة الوثيقة الثبوتية التي يحملها كالعشرات من الصليب الأحمر الدولي، والتي تؤكد اعتقال قوات الاحتلال الإسرائيلي والده خلال اجتياح عام ١٩٨٢ من صور ونقله مصاباً إلى المستشفى الميداني في المعليّة ثم إلى داخل فلسطين.

أمام هذا الواقع، وعد «حزب الله» ذوي المفقودين والشهداء غير المشمولين بالتبادل الأخير بأنه سيعمل بالتعاون مع الأجهزة الأمنية الرسمية والأطراف المعنية للبحث عن مقابر جماعية محتملة للشهداء في الجنوب وغيره من المناطق التي سيطر عليها الاحتلال وعملاؤه وبعض التنظيمات المتعاملة معه. ويستند «حزب الله» في عملية التفتيش إلى المعلومات الواردة في التقرير الرسمي الذي قدّمته إسرائيل. ويؤكد التقرير بحسب إقرارات مسؤولي الميليشيات أنه جرت تصفية بعض المخطوفين خلال الحرب الأهلية، فيما أقيمت بعض الجثث في البحر ودفنت جثث أخرى في مقابر جماعية يحددها التقرير بمدافن الإنكليز في التحويطة ومقبرة الشهداء في حرج بيروت ومدافن مار متر في الأشرفية وفي مختلف القرى الجنوبية المحررة. وإلى جانب المقابر التي يذكرها التقرير، يتوقّع بعض الأهالي أماكن دفن أبنائهم، وقد يكون من بين هؤلاء قبر الشهيد يحيى الخالد، أحد شهداء الحزب الشيوعي. ويعتقد شقيقه إبراهيم بأنه «مدفون في مكان ما بين مرجعيون والقلبية»، ولكن تنقصه التأكيدات التي بإمكان العملاء المنقذين والشاهدين على الحادثة، «وعلى رأسهم العميل منصور البدوي، المسجون حالياً في رومية»، تقديرها. يُذكر أنّ خالد لم تشمله عملية التبادل عام ١٩٩٦، التي أسفرت عن الإفراج عن جثامين رفاقه الخمسة في الهجوم الذي نفذوه على مركز أبو قمحة الإسرائيلي في ١٧ كانون الأول ١٩٨٧. يومها وضع العميل البدوي جثامين الشهداء الستة على مقدمة دبابة جالت بهم في شوارع حاصبيا وكتب عليها «هدية بمناسبة انطلاق جبهة المقاومة اللبنانية».

SOLUTIONS EXIST

WHICH ACTION PLAN FOR LEBANON?

Over the past few years, a number of ways to address the issue of the missing and the disappeared in Lebanon have been developed and put forth:

Conduct serious investigations to gather information about those who are believed to have been handed over to Syria or Israel and take the necessary steps in view of securing the release of persons who are alive and the return of remains of those who are deceased.



Create an exhaustive list of the disappeared and a national file of the families of the disappeared (including a DNA database) in order to prepare the ground for undertaking the identification of remains exhumed.

Locate sites of mass and individual graves across the Lebanese territory; ensure their protection until they are opened, and exhume any remains found; carry out the identification of these remains in order to return them to their families, for a dignified and rightful burial.



Create a National Institute to manage and implement this plan.

SOLUTIONS EXIST

LAW FOR THE MISSING & FORCIBLY DISAPPEARED PERSONS

Civil society organizations have developed a legal framework in order to implement this action plan.

Main provisions of the Law for the Missing and Forcibly Disappeared Persons.

Article 3: Right to Know

- Families have the right to know the fate of their missing or forcibly disappeared relatives, including their current whereabouts or, if dead, the causes and circumstances that led to their death and the location of their remains.

- If the remains of a missing or forcibly disappeared person are identified, the family has the right to receive these. The realization of this right requires that mass graves be located and marked, and the interred remains be exhumed and identified.

Article 5: State Obligation to Provide Information it Possessed

- All State institutions shall provide the Institute with all "tracing-related information" in their possession.

Article 6: Obligation to Disclose Tracing-Related Information

Any person in possession of information regarding the existence of an individual or mass grave on real estate which he/she owns, has lived or worked in, in whatever capacity, shall disclose this information voluntarily [...].

Article 9: Establishment of the Institute

- An Institute for missing and forcibly disappeared persons shall be established according to the terms set out in this law.
- The Institute shall be an independent administrative body in charge of determining the fate of the missing and the forcibly disappeared [...].

Relatives of missing propose draft law

The families of some 17,000 people who went missing or were forcibly disappeared during the Civil War proposed Friday a draft law aimed at uncovering their relatives' fate.

The draft law, prepared by civil society activists, human rights experts, judges and lawyers in collaboration with several nongovernmental organizations urges the government to establish an independent administrative body to resolve the decades-old issue.

In a wide-ranging roundtable discussion at the Gefinor Hotel in Beirut, activists and legal experts discussed the draft law, which is comprised of 31 articles, the most notable of which calls for the establishment of an Institute for Missing Persons, including a Bureau and a Public National Commission. The body would act autonomously and have financial independence from the government, according to several NGO officials at the conference. The project, which is funded and coordinated by the European Union delegation in Beirut, would work to trace mass graves, through information provided by the state, witnesses and organizations. According to the draft law, all witness accounts would remain confidential.

The discussion also hosted a number of international experts with experience in forced disappearances in Bosnia and Guatemala.

Jeremy Sarkin, chairperson of the U.N. Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances, said the case of missing people is an ongoing human rights violation. "The society and the individual need to know what happened to their relatives and for what particular motivation," he said.

Sarkin called for establishing a balance between finding the truth and achieving accountability. "Do we exchange truth for accountability? There should be a balance between both," Sarkin added. "Perpetrators should be dealt with with carrots and sticks, some form of amnesty would ensure tracing the location of the missing people," said Sarkin.

Echoing his words, Khaled Ghazy, legal adviser from the International Committee of the Red Cross, said it is possible to achieve a balance between accountability and truth through "amnesty for truth."

Ghazy said that the interest of the relatives must come first. "This is a primary concern, because not letting the families know the truth is torture in itself and the government should give families the right to know the truth about their loved ones," Ghazy added.

Metn MP Ghassan Moukhaiber, who took part in the roundtable discussion, said the issue of the missing should prompt a look back at the past. "It should be an open window to look back into the era of war ... this is why investigation should be ongoing," said Moukhaiber, who has for years supported the campaign. Moukhaiber also said that government security institutions have intelligence information that would help speed up the search for the truth. "I call on the Internal Security Forces and intelligence personnel of the Lebanese Army to disclose all the information that they possess regarding the fate of the missing people," he said.

If adopted by the Lebanese parliament this would not only represent an official acknowledgement of the decades-old suffering of these families, but also enable the **concrete and effective solution to the issue, in a transparent and inclusive manner.**

THE DAILY STAR 25/02/2012 (extract)

WE CAN ACT

IT IS OUR RIGHT TO KNOW

The more people support the cause of the missing and disappeared, the more chances we have to see solutions implemented by the Lebanese authorities.

PETITION “IT IS OUR RIGHT TO KNOW”

This petition calls on Lebanese authorities to take up its responsibility in ensuring our right to know and setting guarantees to help avoid this from happening again. It calls on our representatives to develop and adopt a solution that is both meaningful and sustainable to the issue of the missing and forcibly disappeared in Lebanon.

As a relative of a missing person, I want to know what happened to my relative, if he/she is still alive and in case of death, I want to recover his/her remains.

As a citizen, I want to know what happened to the thousands of persons who went missing in Lebanon over the past decades. It is a necessity for society to reconcile and a safeguard against the recurrence of violations.



WE CAN ACT

BREAK THE SILENCE

30 years have passed since the families of the disappeared have for the first time raised their voice to demand the return of their loved ones. ENOUGH WAITING.



Ask, tell, share,
the stories of the missing
and disappeared persons.



**Demand &
defend our
right to know.**



**We need to put an
end to the national
state of oblivion.**



**We need to
break the wall
of silence.**

